

10
1916 3

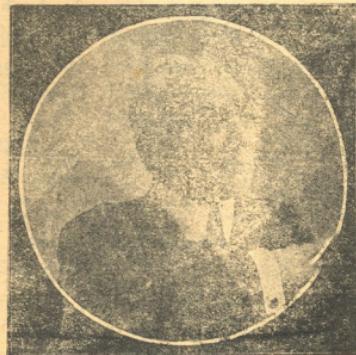
თ მ ა ზ რ ი ბ ც ე მ ვ ნ ა ბ ა ბ

სა ლ ი კ უ რ ი ს ა დ ი ს ა მ ა ბ ა ბ

№ 38 - 1916 ვ ა ხ ი
ა ვ ი რ ა , მ ე მ ი ს . 18
12 ქ ა ბ

ე ს რ ნ ა ლ ი „ თ ა ვ ს რ ი დ ა ც ე მ ვ ნ ა ბ ა ბ „
ტ ლ ი უ რ ა დ 5 გ . , ნ ა ხ ე გ ა რ ი ტ ლ ი ფ 3 გ . გ ა ფ გ რ ი შ ე დ ლ ე ბ
გ ა ფ ტ ლ ი ს ი ს : თ ი ფ ა ს ი , რ ე დ თ ე ტ ა რ ი დ ა ც ხ ვ რ ე ბ ა ბ „
Ios. ი მ ე დ ა ვ ი ლ ი . პ ი რ ი ს ბ ი : ს ი მ რ ა ბ ი ს ა ს ი ს ა მ ა ბ ა ბ .

ს ი ლ . მ ე მ ი ს
გ ა მ ე მ ი ს ი ს ა მ ა ბ ა ბ



ვ ა ლ ე რ ი ა ნ გ უ ნ ი ა
შ ი ა ს ა დ ე მ ე მ ე მ ი ს ა მ ა ბ ა ბ
(ი ს . ა უ კ ე ნ ა მ ე რ ე ბ ი 8 გ ვ .)

ԵՐՅՈՒՄԱՆ

მიუვარს სოფელი

ଏହି ଶ୍ରେଣ୍ଡର୍ବା, ଏହି ପିଲାକରଦ୍ରୀ, ଏହି ଆତମିକୀ,
ଶାର୍ଦୁଳୀ, ଶାର୍ଦୁଳୀ ଉଦ୍‌ବନ୍ଧୁତାକାରୀ ଓ ନିଃମନ୍ଦିରଗୁରୁତ୍ୱ-
ବାହି, ଶାର୍ଦୁଳୀ ଶାର୍ଦୁଳୀ ପାଦଗର୍ଭୀ, ଶାର୍ଦୁଳୀ
ଜୀବି, ଶାର୍ଦୁଳୀ ଶାର୍ଦୁଳୀ ଦୟାକାରୀ, ଶାର୍ଦୁଳୀ ଶାର୍ଦୁଳୀ
ଶାର୍ଦୁଳୀ, ଶାର୍ଦୁଳୀ ଶାର୍ଦୁଳୀ ଶାର୍ଦୁଳୀ, ଶାର୍ଦୁଳୀ
ଶାର୍ଦୁଳୀ, ଶାର୍ଦୁଳୀ, ଶାର୍ଦୁଳୀ, ଶାର୍ଦୁଳୀ, ଶାର୍ଦୁଳୀ, ଶାର୍ଦୁଳୀ

მიყვარს სოფელი, უსაზღვრ
მაგრამ მარტო ამასთვის კი არა

ქალაქში ყველა საღმაც მიისწერ
ყველა ჩქარობს, ყველა საათს დაჩი-
რით უნს ცაზედ მზე იორი ენთოს.

କୁଳାଙ୍କି ଶୁଭେବନ୍ ମହିଷ୍ୟେତ୍ରାଲାଳ, କୁଳାଙ୍କି
ମୈ ଦୁଇପିଶ୍ୟେବୁଲାଳ, କୁଳାଙ୍କି ଦାନ୍ତେବୁଲାଳ-
ଦୁଲାଳ ନ୍ଯାକ୍ରେ ଅତ୍ରାଲାଳିତ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୀତକ୍ରମ-
ଦ୍ୱାରା ଶୁଣ୍ୟ ବନ୍ଦରୁପ୍ରେତି ଥିଲାବିନ, ଏହି ଶ୍ରୀକୃତିନି ସିନ୍ଧୁଲ୍ଲା-
ଦ୍ଵାରା ଶେଷାଙ୍କ, ମହାକୁରୁଲାଳବା ମହାକୁରୁଲାଳବା, ମହେବ୍ର-
ଦ୍ୱାରା—ମହେବ୍ରଦ୍ଵାରା ଲା ଶବ୍ଦରୀ ଶବ୍ଦରୀ,

ସାର୍ବଜଗନ୍ମହିତ ପ୍ରସରଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଉପର୍ଯ୍ୟାମ ଦେଇଲୁଛାଏ, ପିଲାଙ୍ଗାନାନାଟ, ଶୁଦ୍ଧାଳ୍ପାଦାନାଟ, ଅନ୍ତର୍ଭାବ ଲେଖନାଟ, ଏବଂ ବାଣିଜ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକତାରେ ଉପର୍ଯ୍ୟାମ ଦେଇଲୁଛାଏ ।

სოფელი ბუნებასთან არის შეკავშირებული. აქ ყველა მზესთან ერთად წამოღვდება ლოგინიდან, მზესთან ერთად წევბა.

მხე რომ ლამის მყულროვბას გააპობს
თვისის სხევებით და ცის ტარნობს აათებს
და ააფერა ლეგებს, გმირ-ლეგებებს, გვაზარუ-
ლეგებს, აამღერებს მთალ ჰუკებას და შემდგ
თვითონ ამობორ დღიმი ბრწყინვალე და მხარ-
ისული, ჩანა უკეთესა სინააზა კიდევ იწნება!

ქლაქში სტკება განა და სანახობით?
არა ინ.

სოფ. ლ. ში-კი ყავლებ

ମୋହନ୍ତି ଏକ ପାଇଁ କଥା କରିବାକୁ ଦେଖିଲୁ
କଥା କରିବାକୁ ଦେଖିଲୁ ଏକ ପାଇଁ ମୋହନ୍ତି

— ଡାକ୍ତର୍ ଲୋହିମାପୁରୀ ଦାଁଠ ଫେଲ୍ଲି ଗାନ୍ଧି
ମୋହାବିଜ୍ଞାନ ଦା ଅଳାର ଗାନ୍ଧିଯୁଦ୍ଧକ, ଗାନ୍ଧିନ୍ଦ୍ରାଜ
ଫାରାନ୍ଦିଶ୍ଵରୀ.

— ହା ଦୂରୀରେ ବିଦ୍ୟୁତ୍ ପିଣ୍ଡରୁକୁ, ଜୀବିତ ମଧ୍ୟରେ ଲାଗିଥିଲୁବାବୁରୁଷ ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ଯାଏବାରୁକୁ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାକୁ ପାଇଲାମି।

၁၂ သုဒ္ဓရုပ် ဇန်နဝါရီလ ၁၃၁၆ ခုနှစ်၊ ၁၂၅၈
၂၇ ဒုဘေး ဒုဘေးလ မြိုင်ကျော်လတဲ့၊ ၁၃၁၆ ခုနှစ်၊
မြိုင်ကျော်လ၊ ၂၈ ဇန်နဝါရီလ။

ნამდევილი მუშაობა, ნამდევილი დახვეწება, მთარულება და ცამა სოფელში იკიან. ამიტომ მიყვარს მე სოფელი.

და როდესაც კალექტივი მოქანული. მაშლილი, უბალი, უზაღა და უშმაიარული ფერი, მევაშურებ აქ ცე ვძლევებ ყაველი, ას, ას, სოსტმ წამითითი.

Օմ օ զնոր, Տի հվերնութ Ցոյց Սոյութ Ալու Տայուալու, Բաշին Տայուալո Ռե Օղակ Տայուալո, Հոգածունուց Ծայընը.

ყველა მაწყვერილა, ყველა დაონობული, ყველა ჩაფიქრებული, ყველა აურემლებული.

ନିର୍ମଳାଙ୍କ ତ୍ଵାରଣୀ, ମହାଶୂଳି ଶବ୍ଦ,
ପ୍ରେସ୍ ନାମିଜୁ—ଲାହ ଏକିସ ସଂଗ୍ରହିଣୀ।
ଅନ୍ତର୍ଭାବ ଶ୍ରୀମିନ ଉଚ୍ଛବି ମହିଳାଙ୍କଙ୍କ
ରୁଦ୍ଧିରୁଦ୍ଧି ଅଭିନନ୍ଦାଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭାବଙ୍କରୁ
ପ୍ରେସ୍ ଲାହ ଅଭିନନ୍ଦାଙ୍କ ରୁଦ୍ଧିରୁଦ୍ଧିକା ମହିଳାଙ୍କ
ନାମିଜୁ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

၁၃၂၈ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြန်ပြည်တော်ဝန်ကြံးအောင် မြန်မာနိုင်ငြန်ပြည်တော်ဝန်ကြံးအောင်

— କାହିଁ ମିଳିବା, କାହିଁ ପାଇଁ ମନ୍ଦିରରୁ
ଯୁଧିଷ୍ଠିରଙ୍କ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଗତି କିମ୍ବା ଏହି କାହିଁ

სნეულებით სოფელი ქალაქს დაემზავ-
გამრავლდენ შეშლილები და ნერვებ

ზოგს ქრისტე ეჭმანება, ზოგს სული
შეინდა, ზოგს ღვთისმშეობელი.

დღეს ბერი მაჭურაშვილი ავად ირის
ნერვების აშლილობით.

— იმ. კი აღარა ვწუხვიარ, რომ შეი-
ლები წამივიდენ, — რ-ც ყველას თავშეა, იმას
შეც გაფუძლება, — ნასწარი კაცია როგორ
იყარდა ამისთანა საქმეო, უაძრისილდა.

— შე დალოცვილო, მე ჩემი გატირვე-
ბა მაღა, ჩენებებურმა ტალახიდე მიმასწავლა.

მაგისთან ნასწარი ქუთაისის გურებისა
არ არია, და თუ ოარც სირტვალ-ნაშესია
და ოარც ნდობა, რა ვიცოდიო.

ქუთაისის კერძო ვექულებით ვისაც თავშე
ქუდი არ გვწვის, ვალდებული ხართ, შეკრდო
და განაძვოთ ის ამანაგები, რომლებიც თქვენ
გარცხენენ და ჩინტა გცხებენ.

კ. კ. კ. კ. კ. კ.

განცხა

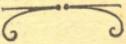
ცის სიცრცეში ციიგაა შლილს ცისკრის ყვავილს მივეპარე
მეზნების გულით ღლდართულით აღტაცებ-თ ვუძლვენ კუცნა;

აცახცახლა, აყანკალდა, ათრთოლდა და მორთო არე,
ვით შეე-მოვარე, მოელევარე სხივთ ისრები შემომტყორუნა.

დამწვა, დამწვა, დამწონა!.. დამავიწყდა წუკით სევდა:
ჩემი ქანი ხმა ნარნაცი სულ სხევ ჰანგებე აწყრალდა.

და გულს დაქრილს და გულს, დასჯილს, ბელი შეამსა რომ ანთხევდა, —
ეშვია შეე, ცეცხლის ფრთაზე შეისვა და გასრიალდა!..

კ. რუხაძე



ლ ე ვ ა 6 გ ა ც მ ნ ი უ ლ ი

(გაგრძელება. იბ „თ. ც.“ № 87)

დაგით ბატონიშვილი სტერნ: „1802 წ.
და დაგინეს ამბობით გახთა და წარუყისებულეს გაცი
შეიფის-ტეს იუდონს იმერეთს, რათა მოფიცეს
გასხვის და ჰერო მეუდე. მ.სრევუნა ესვე გაცნა მე-
უძინეს განხრანგვან დუშეთს, ამანგა (ჭისრენგმა)
შისწუდა ძმას თვითსა იუდონს, რათა მოფიცეს
და ესმზა შეს ეეოს მას არაგოთ მედრობათა-
სშექნება რესთა ტფილისით წარადგინეს და-
ნისადა-მათრო ტერეგვა, რათა შეკედან, და
რანა წარატენეს თარხნიშვილი სადათმან. მის-
გდა მათი სცნა განხრანგა და გაიცა, დაშეკოი-
ლევად გმიდაშეს და მექ გმირებრდა, გან-
ნიკონ ხალხმა მერებულმა, და გრძელებე ფშევ-
სეკურორთა არა მისტერი მინი, მიად უმაღლო ჩა-
შეფილი ტფალისი, და შეტომის შეგვნეს რეა-
ფულადის სისხლესა სნან დედოფლებას: ჩა გაღრ-
მის გარდა ყოველი მომზადი ეკნობებინათ
იუდონისთვის და ვახტანგისთვის ღუშეთის,
ჯარება დ იძრა კახეთისაკენა და ღუშეთისა
კენ. კახელები დაშინდენ და იულანსა და
ვახტანგს აცნობეს წინაღელი ჩევნ
დაღენილება მეფის არევ ს შესახებ
გავითარეთო. მისობაში ტუჩკოვი მივიღლა
დუშეთის. ვახტანგი გაპერა გუდმიყარს. ვგვ,
ყველ-მ დასტოვა, გამოეცხადა ტუჩკოვს და
მან მოყვანა ტფილის, ს იღანაც წარგვანების
რესულინა რესეფად. (მასდება საქართ ისტო-
რიისაფის, გვ. 64).

ბუტოვი (სტ. II, გვ. 535—543): მან-
ფლერი რომ გამოტადდა (12 ქნ., 1801წ.)

ნასწარი ქუთაისის გურებისა
არ არია, და თუ ოარც სირტვალ-ნაშესია
და ოარც ნდობა, რა ვიცოდიო.

ქუთაისის კერძო ვექულებით ვისაც თავშე
ქუდი არ გვწვის, ვალდებული ხართ, შეკრდო
და განაძვოთ ის ამანაგები, რომლებიც თქვენ
გარცხენენ და ჩინტა გცხებენ.

კ. კ. კ. კ. კ. კ.

მაგისთან ნასწარი ქუთაისის გურებისა
არ არია, და თუ ოარც სირტვალ-ნაშესია
და ოარც ნდობა, რა ვიცოდიო.

ქუთაისის კერძო ვექულებით ვისაც თავშე
ქუდი არ გვწვის, ვალდებული ხართ, შეკრდო
და განაძვოთ ის ამანაგები, რომლებიც თქვენ
გარცხენენ და ჩინტა გცხებენ.

კ. კ. კ. კ. კ. კ.



28 იენის 1802 წელს გულუბრძევილო
ყავნი ბაბა-ხანი სწერდა იმერეთის მეფე სო-
ლომონს და იუდო-ხანს: „საქართველო ერა-
ნის თვათმცურბობელობის ნაწილია“ მეცე გი-
ორგიმ და მისმ შეიღებმა ღალატით. და
უგულურობით მოიყვანეს რესთა მურჯ ჯა-
რი თავით საშველად და ჩაუყენეს ტფილის-
ში... მეფეს-ძე ლულონ ჩიმომავალი საქარ-
თველოს მეფეთა, არჩეულია, ცნობილია
და ჯერჩინებულია მეფის ხარისხით საქართვე-
ლოში, და რადგან მისი დატკიცება ეკითხება-
ჩენს უმაღლესს კარს, ამიტომ გუბრძანეთ
უკვე ჩენს ფირ-ყული-ხანს ჩეის უძლეველ
დაშრით მიეშველოს იულონ-ხანს მის და-
სატკიცებულად და მისთვის იქაუჩ მიწების
დასაპრობად და დასამორჩილებლად“ (ბუტ-
კოვი, ტ. II, გვ. 528, ტ. III, გვ. 355).

ასე ფქრობდა ბაბაზანი და ავტყუდებო-
და კი, რომ ძალა არ შესწევდა გამჭღავებო-
დ რუსთა ძლიერებას, რომლის რაოდე რო-
ტის შეტევა, ისეც პ. ციცანოვის ხელმძღვა-
ნელობით ელექტროგასტრიდა სპარსა
უმრავ ურდიღებს და რუსთა ზედისედ სძენდა
საბანოებსა და სამოიროებს.

თვით საგორგელს (იმერეთის მიჯნაზე) მდგომ „ულონ-ზანაცა“ შემოუარა (24 იგნ. 1804.წ.) კი კიანოვს დასტამ, შეიძყრო და გაუყენა ჩრდილოეთისაკენ მიზაც გზას.

ପୁଲିଙ୍କା ମିଠାରୂପ ଏହିରେ ଥାଏ ନାହିଁ । କିମ୍ବଳଦା
ଏ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘ ଶିଖିଲା, ଓ ଅତି ବିଶ୍ଵାସମା ଅବନିବା
ସ୍ଵରାମିତି ମେଘମ ରହୁଗ୍ରେ ମିଳି ଏହି ଯୁଗରୁବା । ରହୁ-
ଶେବି ଦୟାକ୍ଷରୀ 29 ନିର୍ବିଳା ବାନିତାଦେ, ଦୟାକ୍ଷରୀ-
ପ୍ରେ ମନ୍ଦର୍ବଲ୍ଲଙ୍ଘକୁ ରାଜନୀନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଢୁରିବା, କିମ୍ବଳ-
କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଲା ଫାରୁକ୍ ଲା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦାତାତ୍ମ ମିଠାରୂପ ।
ମେହର ମିଠାରୀଙ୍କ ପୁଲିଙ୍କା । ଗର୍ବତଃ ମନ୍ଦର୍ବଲ୍ଲଙ୍ଘର
ବିଶ୍ଵାସ, ମଧ୍ୟରୁ ବାନିଦୟାକ୍ଷରୀ ମିଳି ଫାରୁକ୍ କ୍ଷେତ୍ର-
ପ୍ରେ ଦୟାକ୍ଷରୀ ଦୟାକ୍ଷରୀ ବାନିଦୟାକ୍ଷରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଥାଇଲାଗଲା ।
ଅମିତାବାଦରେ ବାନିଦୟାକ୍ଷରୀ ବାନିଦୟାକ୍ଷରୀ ମୁଖ୍ୟବିନ୍ଦୁ
ମିଳି କିମ୍ବଳର ଫାରୁକ୍ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦୟାକ୍ଷରୀ ଲ୍ଯାନ୍ ଦୟା-
ଲ୍ଯାନ୍କରୀଙ୍କାବ । ଫାରୁକ୍ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦୟାକ୍ଷରୀ ମିଠାରୀଙ୍କ
ଏହିପୁରୀ ଲ୍ଯାନ୍କରୀଙ୍କାବ, ବନାନୀ ମୁକିରୀ ଚିଲ୍ଲାନ୍ଦାନୀ
ଲ୍ଯାନ୍କରୀଙ୍କାବ ମନ୍ଦିରର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦୟାକ୍ଷରୀଙ୍କାବ, ମନ୍ଦିର-
ମେହରାପ ଶୈରିପୁରାରେ ଏହି । (ଓ. କିମ୍ବଳିନୀ ରହୁଶେବିର
ଦୟାକ୍ଷରୀଙ୍କାବ ମିଳିଲା । କିମ୍ବଳିନୀ, ଏକାକିନୀକାରୀ,
କ୍ଷେତ୍ର, ଦୟାକ୍ଷରୀ ଦୟାକ୍ଷରୀଙ୍କାବ କିମ୍ବଳିନୀ କିମ୍ବଳିନୀର

გვ. 73). 1805 წელს ფარნობზი გამოჩნდა არაგვის ხეობაში. კახელებმა იგი მიატყვეს და მივიღნდნ წინაშე ციციშვილისა. ფარნობზი მას გზით მივიდა ბანაეს, გარეჯოს, გაღაგრა და ყაზალს და ავიდ სომხის სოფელს ოდანს ყაზალს მოურავთ სოლომონ ავლიშვილმა სცნარა მოსცლა ფარნობზისა, სომხის ლონ-ლუქიონლის წინაშძლოლობით თაქ დაეჭხა დაღალულ ბრუნიშვილს, შეიძყრა ფარნო-ზი მის თავადებითურთ და მოვარა პავლე ციციშვილის ტფილის. იგი შეაგდეს საბურო-ბილეში და მერქ იულონთან ერთად გაგზავნეს რუსეთს — ფარნობზი ვარნონექს, იულონი — ტულა (იქვე, გვ. 75).

8. ഖാനാമ്പുല്ല

მაგალითი და გეოგრაფი

፳፻፲፭

ମାନ୍ୟାଲୀ ଓ ମାନ୍ୟାଲୀ ପାର୍ଶ୍ଵଗୁଡ଼ିକରେ

სთავის, მოდი ერთი სოფელი ავაშინოთ.

၁၁၁ ၂၂၂ ၃၃၃

მამალი მაღალ სეჩე შემოჯდა,—ძალლი
ქვე გ.ხლობლად მიწვა და თავი მოი-
ტრა.

მამალმა ყივილი დაიწყო. მელა იქვე და-
იბარა.

— მამალო, აქ რამ მოგიყვანა? — უესტინ
მას მეორამ.

— სოფელი მინდა ავაშენოო — მიუგო
მამალმა.

-- ମେତ୍ର ମିମିଲାର୍ଟ୍ -- ଶ୍ରେଷ୍ଠକୋର୍ପ୍ସ ମାର୍ଗ ହେଲାବି.
— ପାର୍ଶ୍ଵର, ମେଗଳାମ ହେଠିଲ ଲୋକଙ୍କ ଦେଖିବା
ଏହିରେ ରା ଶ୍ରୀକିରଣବେଂକାଟ୍ ପାର୍ଶ୍ଵର ମେମାନମା.

ମୋକ୍ଷେ ଶେଷାମ ଘେର୍ଯ୍ୟାନିତ ଏବଂ ମାହିତୀରୁପୀ
ଘେର୍ଯ୍ୟାନିତ ଦେଖିଲୁ କି ଦାନିବାରେ, ଦେଖିଲମ୍ବା ଜ୍ଞାନ-
କରୁଥିବା—ସାମାଜିକ୍ୟବିଧିରେ ମିଳିବାରେ, ମହିଳାନିତରେ
ଏବଂ ମାନ୍ୟରେ, କୌଣସି କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

მელა გაშინებული მისებულა საქართველოშიც იყო
და ელიტის სისტრატეგიით მოჰკურებდა, აღლო
და უანგ გამოიიდნა.

ନୀରୁ ମେଳା କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଘୋଟ, କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦେଖିବା
ବାବୁ ଗାଲିମାନିରୁଥାବା:—ମାତ୍ର ନେତ୍ରାବ୍ରହ୍ମିତ କ୍ଷେତ୍ର
ନୀରୁ ଲୋଭିତ ଆଶ୍ରମରୁ, ମେ ନୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣତା,
ଅ. ନେତ୍ରାବ୍ରହ୍ମି

— ଅମିତ୍ରି ପାତ୍ର, — ଉଦ୍‌ଦେଶୀ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଦିକ୍ଷା
ମେହାନ୍ତିକିତି ।

ଶିଖ୍ୟଙ୍କ

ରନ୍ଧାରୁପ ଶ୍ରେଦ୍ଧନୀଶ୍ୱର,
ଶ୍ରେଦ୍ଧ-ବ୍ୟୋତଜୀନ କୁହାଚ୍ଛ ମଜଳାରା,
ଶ୍ରେଲାଲୋକ ଲାଶ୍ଵାରି,
ଅଲ୍ଲମ୍ବଗୁଣ୍ୟବ୍ୟୋତଜୀନ ଶ୍ରେଦ୍ଧ-
ନେବ ଶାମିନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ର କ୍ରେମ୍ ଶ୍ରେଵାରନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ର,
ଶାମାପ ଫରତାନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ର,
ନେବ ମିଶ୍ରଲ୍ଲାଙ୍କ
ଶ୍ରେଵ-ପାରନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରିଲ୍ ଶ୍ରେବାମୁଶ୍ଵରନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରିଲ୍
ଘ. କୁହାଚ୍ଛିଲ୍ଲାଙ୍କ



ପରାମ. ଡାକଟର ପାଠିକ. ଶିଖ୍ୟଙ୍କ ତାପ. ଏଲ୍ଲାମ୍ବ. (ସାନଦର୍ଭ) ହିନ୍ଜାରାନ
(ଦାକ୍ତରିଲ୍ଲାଙ୍କ).

ଶାଲ୍ଯରିବାନ ଗୁନିର ଲୋଗିନିମ୍ବା!

ଗାନ୍ଧୀଲମ୍ବେଶ୍ୱରି, ଶ୍ରେଵସବନ୍ଦ୍ରବ୍ୟୋଲିମ୍ବ, ମହାତ୍ମା
ବାବା ପା ପଥ୍ରବ୍ୟୋଲିମ୍ବି ଶ୍ରେଵଲକ୍ଷ୍ମିନନ୍ଦମା କାନ୍ଦାମ୍ବିଦା
ତାବିନ୍ଦି ଗାନ୍ଧୀନ୍ଦି, —ଲମ୍ବିତ ବାନ୍ଧାପି—ବାଲ୍ମୀ-
କାନ୍ଦି ଶ୍ରେଵନ୍ଦି ମର୍ଦି ରାତ୍ରିପି ଦା ଗ୍ରେଟ ମେନର୍କ କ୍ଷେତ୍ର
କ୍ଷେତ୍ରିର ଲମ୍ବନ୍ଦି ନ୍ଯେଜ ରାତ୍ରାବାଦମ୍ବନ୍ଦ୍ରବ୍ୟୋଲିମ୍ବି....
କେବି ଗିନ୍ଦାବାଜିକ ବାଜାରିକ ଶ୍ରେଵନ୍ଦି ମେନର୍କ ଗୁ-
ଶ୍ରେବି: ନାପ ଶ୍ରେଵନ୍ଦା ବାଜାରିକ ଶ୍ରେଵନ୍ଦି ମିନଦି-
ନିଲ ଅବ୍ୟାଳିଲ କୁମା ଶ୍ରେଵ ଗାନ୍ଧୀନ୍ଦିବା?!

ମେନଦିବ ଏତେତେ ନ୍ୟୁନ ଦା ଏବିଲ ଯ ଶ୍ରେଵନ୍ଦି.

ନ୍ୟୁନ ମେନଦିବ ତାଗଦାମ୍ବଦେଇତ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ କା-
ରିତୁଲି ଶ୍ରେବନ୍ଦି କାନ୍ଦାମ୍ବିଲ୍ ଏବି କାନ୍ଦାମ୍ବିଲ୍...

ଶ୍ରେବନ୍ଦା ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ଦାତାମିଶି ଗାନ୍ଧୀ-
ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ଶ୍ରେଵନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ଶ୍ରେଵନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ଶ୍ରେଵନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ଶ୍ରେଵନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ
ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ଶ୍ରେଵନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍

ଶ୍ରେଵନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍...

ଦା ଶ୍ରେଵନ୍ଦିଲ୍ କାନ୍ଦାମ୍ବିଲ୍ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ନ୍ୟୁନ
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ କାନ୍ଦାମ୍ବିଲ୍ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍

ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ଶ୍ରେଵନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍

ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍

ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍

ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍

ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍

ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍
ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍ ମେନଦିବ ଶାନ୍ତିନାନ୍ଦିଲ୍

ၬ. ဒေဝါဒန်မြို့၊ ပြည်တောင်ကွက်



Ո զ շ ը մ օ թ վ լ ն

... ଦା ଶେନ ଶ୍ରୀପାଲଙ୍କ ଗ୍ରାନ୍ଜ୍‌ସ୍, ଗାନ୍ଧାରୀସ୍,
ଶ୍ରୀପରାଲ୍‌ଲେବଲ୍‌ଡ ଗିରାଇଗନ୍ତ୍ସ ଗୁଣୀ,
ମଟଲାଙ୍କ ଶ୍ରୀଗୋଟିନ୍ସ ଫିଲ୍‌ମ୍‌ପାର୍ଟ୍‌ନାଟ୍‌ଫିଲ୍‌ମ୍—
ଶେନ କି ବିଭିନ୍ନରେ ଲାଭପର୍ଯ୍ୟନ୍ତାରେ

შენ ლუთის სახელით გტანჯეს, გაწამეს—
ვითომ „სი“ ასე მათ უბრძანებდა; მაგრამ მ თ სასტიკ უღმრთო ქცევაზე,
თვით სატანაც კი ცრუმლებსა ლერიდა. .

6. ელიაშვილი — ბან-დაგირ

შენ ისპანეთი ვარდათ გარდაჭემენ,
და ის კი შენოვის გარდიქცა ეკლად...

o. ଲ୍ଲ. କମରପନ୍ଦି

მოგავრი:

დონ პლიონსო დე-მენდოსა მდიდარი
ქადაგი შედრიდ შე, იძულებულთაგან, ანუ ძა-
ლად გადაწყვეტებულ ებრაელთაგანი.

ରୂପନ୍ଦା ଲୋକୁମା, ଅଶୀଶ ପଟ୍ଟଳା.

ഡോക്ടർ, ആര്യൻ ശ്രീരാമ, 13 V.

ପ୍ରମାଣା, ପିଲାତଳ ପ୍ଲଟ୍, 12 ଫି.

დონ იმანუელ, პატივეცემული მახუცი,
იძულებულ ებრაელთაგანი, დაეგოს და კლარას
შასწავლებული.

ପ୍ରମାଣ ଉନ୍ନତିକୁଳ

କ୍ଷେତ୍ର ଲାଭଗ୍ରହ କେବଳ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

დონ მენდეს | ნნა მოდრიდშე, იძულე-
ბულთხაგანნი

ଓৰণনাৰে, মৎস্যের পাই গুৰি দুৰ্বল হওয়া কথা।

ଦେବ ନାନାରୂପରେ ଉଚ୍ଛବିତ ହେଲା, କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ენრიკო, ამის შვალი, 14 წ. დიეგოს და ქლა-
რის შეგრძნები.

გამოქვებულ ალინსოს სასლ ჭეშ. მაყურჩებდე-
ლთა მარჯვნივ მოსხანს კიბე, რომელითაც ჩამოიძინ
სახლიდან გამოქვებულში. ჭეში მოსხას თოხ-კუთხად
მოტკრებულ ეს არის კარი, რომელიც იყეტება შიგ-
ნიდან მიმეტ ურდღულებით, როს სახის იქრიბება
გამოქვებულში. გაყურებელთა პირებაპირ დღას წიგ-
ნების შეაფენი. მარცხნივ—კულებათან სდგას დაბადე-
ბის კიდებანი, მის გვერდთ გამართულია „ტრიბუნა“.
შეუ გამოქვებულში სდგას დიდი თოხ-კუთხი მავდა.
ოთახის სიბრძლეს ცეილის სანთლები არღვევენ.

I
დონ ალონსო და დონია ლაურა
დონ ლონსო (შეკვეთის ბუღალტერია მიგრანტის გადასახადის სახის გარეულობა, რომელიც წილი უჭირავს).

დონის ლაურა (ზის შეკიდასთან აღთხ-
სოს ბერძნების აგვი-ხელ დარწებიდა, იძინებო-

ნული სახე ნადვილანი აქვთ, პრობა მძიმე, სამწუხარო ფიქრების გარეული. რადგანიმდე სასი დემილია. შემდეგ თბებს თვეებ და მათ შეტერდება ქართველი მეცნიერების მიერთ დღეს! (აღთქმის არ ეშის და განაგრძოს წიგნის გათხავის გაუნიკრებელი. უძინის უფრო სმა შედგა), აღნესთ! (კალვინის გარე გარებაზე. უფრო სმა შედღა) ლონისთ!

დონ ალონ. (კამა ერვენება, აიტენებ დ
ცოდნს შეხედავს) რა გნებავს ჩემო ძირზამ.

დღნა ლაურა, 33. პმ., არასტერი, მე
მხოლოდ ის მინდოდა მეცითხნა, ძალის ძე
ბეჭდისაღზა შეცემის განვითარების თუ მას

- ଲୋକ ଲୋକଙ୍କ ବ୍ୟାପ ଅତୀର୍ଥିରେ ଯାଏନ୍ତି ଶବ୍ଦରେ
ହେଉ ଲକ୍ଷ ଲକ୍ଷ ପ୍ରିସ୍ ପ୍ରାଣିରେ ଉପରେକାନ୍ତେ ଗୁମିତାଳିରେ
(କ୍ଷେତ୍ର ଆଶ୍ରମ ଓ ପିପିଲି ଦ୍ୱାରା ବିନ୍ଦୁରେ ଦେଖିବାରେ, ମେତାରେ ରାତିର
ଶର୍ତ୍ତ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପ୍ରାଚୀନ ଲକ୍ଷଣରେ ଏହା ଦେଖାଯାଇଛି ଏବଂ ଦେଇଲେ
ନେଇଲୁହାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରରେ ପାଇଁ ପ୍ରମାଣିତ
ହେବାରେ, ଏତେବେଳେ ଏହା ଦେଇଲେ ପରିପରାପର ମର୍ଯ୍ୟାଦାରେ,
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଧର୍ମଶାସନ ଏବଂ ଦେଇଲେ ପରିପରାପର ମର୍ଯ୍ୟାଦାରେ,
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଧର୍ମଶାସନ ଏବଂ ଦେଇଲେ ପରିପରାପର ମର୍ଯ୍ୟାଦାରେ)। ଗା
ମିଳନରେ ଲୁହାରୁ!

ଲୋକନାମାଳା. ହାତୀ ପ୍ରକାଶିତ ଲୋକନାମାଳା

ଦେଖ କାଲିନ୍ଦି ଗୁରୁ ହୋଇଗୁଣିର୍ବିନ୍ଦି ଅଳ୍ପକ ଦା-
କ୍ଷାର୍ଗ୍ଵବୀତ ଗୁରୁପୁରୁଷ ଉଚ୍ଛବ କାର୍ଯ୍ୟମାନଙ୍କରିମ ହେବ
ଶ୍ଵାଙ୍କାଶ କୁରୁକ୍ଷାର୍ବ ଶିଳ କାଳିନ୍ଦି ଗୁମନିପ୍ରାୟେ ଶେବ
ସାର୍ବଜ୍ଞାତ ମିଶ୍ରପଥରୁକୁ ମିଶାନ୍ତରୁଲ୍ଲିଦାରୁ ମିଶି ପିଲା
ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ ଲର୍ଣ୍ଣବଳ୍ପିମଧ୍ୟ ଶ୍ଵେତ ମଶ୍ଵର
ନେଇରି ସାନ୍ତ୍ରେତରୀ ଶ୍ଵେତପରିଲାଭ ରୂପରେ ପାତ୍ର ଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତ
ଲାଭ ଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତ ମେ ମେ କେନ୍ଦ୍ରି ଶ୍ଵେତ
ଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ
ଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ
ଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତ
ଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତଶ୍ଵେତ

დონია, ლაშური. (თაგების ქვეყნის გარეს ნაშრად, თოლობის წერტილი) არგა არასატრი არ
მც კოდა.

ପ୍ରକଳ୍ପିତ ହେଲେ ଏହାର ମଧ୍ୟ ଏହାର ମଧ୍ୟ
ଅନ୍ତରୀଳରେ ଏହାର ମଧ୍ୟ ଏହାର ମଧ୍ୟ
ଏହାର ମଧ୍ୟ ଏହାର ମଧ୍ୟ ଏହାର ମଧ୍ୟ

ଏକ୍ୟାନ୍ତିରିକାରେ କୌଣସିଲ୍ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ମହାନ୍ତିରିକାରେ କୌଣସିଲ୍ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ

ଦେବନନ୍ଦ ଲାପାରୀ. ((ଶ୍ଵରଙ୍ଗଳିରୁ ତୋକିଲେ ଏହିଜ୍ଞାସ
ଯୁଗରୁସ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାର ପରିମାଣ କରିବାର ପରିମାଣ))

ଦେବ ଏତମ୍ ହେବ... କିମ୍ବାରୁ ହେବନ୍ତି,
କଥ୍ଯୋଗରେ ଏତମ୍ ହେବ, କେବଳ ପାଶରେ ହେବାବୁ,
ସାମାଜିକ ପାଦମାର୍ଗରେ ଏତମ୍ ହେବ, ଲଙ୍ଘନମାର୍ଗରେ

ଦା ଏହି ପାଇଁ କାହାର ମଧ୍ୟ କାହାର ମଧ୍ୟ
ଦା ଏହି ପାଇଁ କାହାର ମଧ୍ୟ କାହାର ମଧ୍ୟ

ରୂପ ଦେଖିଲୁବୁ- ମାତ୍ର କି ଗୁଣିଲୁବୁ- କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା- ମାତ୍ର କି ଗୁଣିଲୁବୁ- କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କରୁଣାରୂପ ହେଉଥିଲା ଏହାରୁ କାହାରେ ନାହିଁ ତାହାରୁ କାହାରେ ନାହିଁ

წარებელი. ჩემი აჭმენა ჩვენი ლერთისაუზინ
არ შე ყელ, და არც იმელი დაქარგვია.

ପ୍ରାଣାଦ ମୋତା ଗୁର ପ୍ରକାଶ ଲେଖ, ପ୍ରକାଶ ପ୍ରକାଶ
ରୂପ ଗୁରୁଚିନ୍ତନ ହେଉଥି ଶରୀରମୁଣ୍ଡଳରେ ଉପରେ,

ମାତ୍ରାରେ କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ କାହିଁଏବଂ

ଦେବନ୍ଦୀ ହୃଦୟରେ ମୋରାମି ମେଘଶିଖନ୍ଦେବ ହୃଦୟକଳ
ଦେବକୁତ୍ଥାମି ଶମ୍ଭୁଲ୍ଲଭପିଲା ଦେବତାଙ୍କୁ ବ୍ରେତାକୁର୍ମପିଲାମି

თვის. ეს რა კონტაქტი დღემა გული რაღაც დიდ
უძღვრებას მომიტუ ავებს ასე მგრივი თო-

କୁଳାଙ୍ଗ ଲାଲାଙ୍ଗ ଶୁଭେତୁରୁମା ଦୁଃଖୁତୁରୀନେଣ୍ଟିବୁ
କୁଳାଙ୍ଗ ଲାଲାଙ୍ଗ ଶୁଭେତୁରୁମା ଦୁଃଖୁତୁରୀନେଣ୍ଟିବୁ

ქართველი ხაკაც ზოგისნი უკვენი უკვე კარგბეს
უკან სდგანან, და არახუნებენ. ჩემი თავისია

ଏହି ମେଡାଲରୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀକୃତିମାନଙ୍କ ପଦବୀ ପାଇଁ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ହେଲାମୁଁ ।

ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ମାଲାରେ... ଏହାରେ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ମାଲାରେ... ଏହାରେ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ମାଲାରେ...

დონ ალონ. სათ წელევი, ჩემი შეიძლე
ფასო, მაგისთან ნაღვლიან ფიქრებს? გან-

დევნე გულიდამ მეგ ფიქრები და ესა ვიკ ლშერთს:
ის დაგვიცავს და დატოვარავს ყველა გორიტ

შემოსვევისგან (წამიდის და წინ დაწესებულ
დაღის, ფაქტურულ გარული) აცხადებული

ଲୋକଙ୍କ ଲାଭରୁହ. ସେ | ମର୍ଦ୍ଦତପିଲ୍ଲାନ୍ତିଶ୍ଵରଙ୍କ |
ଯିବୁ ଉତ୍ସବରୂପରୀତି, କଳମର୍ମଲ୍ଲାଗ୍ରହକୁ ପରିଷ୍କରିବାକାଳେ

თანამედროვე მსახიობი და მისი ტრაგუდია

нб. „т. და ც.“ № 37

დაღი გრესლება აქთინა თანამედროვე შესხი-
ობუდ ასალმა სატურალისტებშია თეატრში. სატუ-
რალისტები თეატრში პირის „დაბრძას“ კურო
დაღი კურა-დღება ეჭის მატერიალი, გირზე მსახი-
ობის შემსრულებელი. სხივად „დაბრძას“ შეისას
მთლიან ჰქონდეს სიღამე და აფრიკისის შემაქმე-
დება მეორე რაცეს თამაშის. ეს ერთი მსრით
სცენაში დგადანტრიად გასძლება. გარეუნიულ ფა-
რმის გადმიროვება და მინაანსის შესხერცლება
შეწირება! მაში აა არის ეს „ასალი დაბრძას
დაბრძასში“ მიეცებას, ეს „ატრიუმი თეატრისა
დაბრძანა თუ არ გატენენდა მთხოვთულება და
მინაანსის და დეის დაბრძასში აა ამ მიმართუ-
ლების მთელი მდგრადის-რეინტრიტრი, ფუქსია,
კრება, გარემონტო, მარჯანიშვილი და სხვა. კვე-
და შათვენი უფრო გარეუნიულ მხარეს ადგიმს“
აძლიერ კურა-დღებას ყიდვები მინაანს, „გრანა
და მსახიობის. ჩეკი სრულადაც არა გართ იმის
მოწიანადმდებრი, რომ ზოგა შესაფერისას და-
დაღებას, მოწიუთს კარგად. ბირექიო, მაში
რისითას გვის და თანამედროვე განკუთარებული
ტექნიკა თუ მას არ გამოიგონებოთ და არ გასა-
რგებელით, რაც ასე საჭიროა კულტურული სელფის
შესხივის შემქმედების შესამსუბუქობად და
სცენიურ იღიუზის გამოსახულებიდ? მაღლობა
დღეობის! დაღი ხანია წაგიდა ის დღო, როდესაც
დეპარატურა მსგავრობა გამოიყენებოდნენ ხდებო
ფიცირ ზედ ჩატრიერის: „ზედაა“, „ტემპ“, „ცო-
ნებრანაზია“, და სხვა ახლანდება ტექნიკის
წევალბით-კა ჩეკი გრედებით „ზედაა“ მის დეღ-
ვას, მშენებელ ტექს და ტექ-დაზბასესაც. მხა-
ლდებ უფაფლებები ამას ჩეკი გრედებით იმგავრი ბუ-
ნებრანებით, რაგორც ხდებონ გამოსახულების ფა-
რმის შემსრულებელი და მდგრადი მატერიალის
და თავის დღეში ნამდვირ ბუნებრივი იღიუზის
გერ შექმნით და არც ესა სტრის დაზღვების
და მიწარებას. სელფონების უფაფლების სელფის
გარეშე და მის გარეშე და მის გარეშე და მის გარეშე

ხელოვნება და ცხოვრება, ეს სულ სხვა და
სხვაა და „შეკვეთის დიდ უდიდარი“. სასტანდ

ქედოდენების გურებრობას თვით მსახიობის შემზე მუდავაა, სადაც გესპონ ჩამდიდო ხმა, ჩამდიდო აღმიანის, დარტყინვა და კენება, რომელისთვის გუდილივა სცინის გარებრული მოწერბილობა მისამა შემზემდებას გამოსახული მსახალა უნდა ივერეს და არა იგი სცენისა. სცენიური იღიუზია ეს ერთ-ერთი (მსახიობის შემზემდებასთან ერთად) შოთა გუდილივას სცენული.

କଣ ମାତ୍ରିଯୋ କୁରାତା, ତୃତୀୟା ମେଧିରଙ୍ଗୀ ରେଖା-
କରିବେ ଏ ଦେଶର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ରାମାଯନକୁ ଆସିଲାଏବେ,
ରାମଙ୍କ ଦା ତଥାତ ମେହିବାରିବୁ କୁରାତା ପାଇଁ କାହିଁ କାହିଁ
ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ ରେଖାକରିବେ ମିଳିବାରି ଦା ମାତ୍ର ତଥା
କାହିଁ କାହିଁ ଦେଖିବାକୁ ଦେଖିବାକୁ ରେଖାକରିବେ.

ଏହାକୁଣ୍ଡରଙ୍ଗେ ମେଲିବାରେ କା ଶେର୍ପାଇ କେବଳ
କୁଣ୍ଡର କୁଣ୍ଡର ତାନିକୁଣ୍ଡରଙ୍ଗେ ରେଖାବିନ୍ଦିକି. ମେଲିବାରେ
କାହାର କାହାର ରେଖାବିନ୍ଦିରାମ ଯୁଦ୍ଧରେ, ମିଳି କରନ୍ତି
ଓହେବେ ଗୀର୍ଜାରେବେ ଏବଂ ତାହାରେ ଅର୍ଦ୍ଧରେ ଏହାକୁଣ୍ଡର
ଦିନ ପିରାଗ୍ରହକ ମେଲିବାରେ କେବଳିବେ କେବଳିବେ.

ჩინებული აღმართელი

ისიდორე მირიანის ძე გიგინეიშვილი

କରି ହେଉଥାଏ ମୁଁ ମେଘଦୂତ, ଏହାର ଶର୍ପିଲାଙ୍ଘନ ଓ
ଶୁଣିଲାଙ୍ଘନ ଏହାର ଧରନାର ଫ୍ରାଙ୍ଗିଲା ଯନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇଥାଏ
ଏହାର ବିଷାକ୍ତି, ବିଷାକ୍ତିର ବିଷାକ୍ତି ହେବାକୁ ଦେଖିଲା.

This image shows a single page from a handwritten manuscript in Odia. The text is written in a traditional Odia script, arranged in two columns per page. A prominent decorative element at the top center is a stylized floral or geometric motif enclosed within a curved line. The entire page is filled with handwritten text, with some lines appearing slightly faded or darker than others, indicating varying ink pressure or age.

ԵՎՀՈՊՈ ԶՑԵՑՈ

ମେଲାରୀର ପତ୍ରରେ ଏହାର କାହାରିବା ପାଇଁ ଉପରେ ଲାଗିଥାଏନ୍ତି ଏହାର ପାଇଁ କାହାରିବା ପାଇଁ ଲାଗିଥାଏନ୍ତି ।

◆ მრავალის შესახებ სახალხო საცლში კავ ბ, რედაქტორ! გრანატით ღუ მანეთს ხაშის

სამეცნ. სახ-ის თაონობით კურტა შექმდგა ენერგიის სფეროზე ამანაგობის მიერ გ-დალეგმულ 1916 14 სახ.

14. ხელ სათათერიოს წევრის ვ. ა. რუსევს კინ მონაწილის მოგებიდან ქართველ გამირებულ აჭარლების ღობით. დეპ. რუსევს კინ კურბაძ მოასენა, ათათიძერის

განმუშავდეთ აქტი 90 წ. კრისტის დებულებაზე შესცვალოს სასაჩვენებლოდ. უმორისილესად გთხოვთ სსენატული ფუნქცია ახორციელოთ. მათთვის მიზანი უნდა იყოს მართლი სამართლებრივი სისტემის დამტკიცება.

და ახლი შეტოლოს; ამიტომ შეუვერტლად მიმჩინა მარი დაკვირი 90 წ. დაქმლიბას. გან რეპსის ლი გადასცა, სადც კუთხოდეს ხუმის საკურთხილ ახანგობის გადაყობის თავ-

Digitized by srujanika@gmail.com

გრამატიკული მეცნიერებები

ଶ୍ରୀମଦ୍ - ତାଙ୍ଗାତଳୁ ର

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କାଶ୍ରମି

სამეცნიერო სტუდია 6. 6
ს. 6. 6

ପ୍ରସାଦିତ କାଳରେ ହାତରୁଗୁଡ଼ ରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼ ଏବଂ କାନ୍ଦିରୁଗୁଡ଼ ପାଇଁ ।
ପାଇଁ । 1, ଡୋଫିରୁ ରୁକ୍ଷ ରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼; 2, ଶେଷରୁଗୁଡ଼ ରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼;
ପାଇଁ 3, ଟାଙ୍କାରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼ ରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼; 4, ଗିଲାରୁ
ରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼; 5, କାନ୍ଦାରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼ ମେରାଫଳିନ୍ଦ୍ରିୟରେ କ୍ରମିକୀୟ ।
ପାଇଁ 6 ଲାଦାରୁ ଶୈଖିରୁଗୁଡ଼ ରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼ ରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼ ଏବଂ କାନ୍ଦିରୁଗୁଡ଼
ପାଇଁ 7 ଲାଦାରୁଗୁଡ଼ ରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼ ରୁକ୍ଷରୁଗୁଡ଼ ଏବଂ କାନ୍ଦିରୁଗୁଡ଼ ପାଇଁ 8-43.

საზოგადოების საუნაღვლებო
წარმატებას კარანტინის გამოვლითა აქ დებს
მომხმარებელთა სკურალდობა, რომ ჩემი გრიპის ან
ან ბოლო დროს ბევრი ყალბი მიმდევრები გამოუწინდა
სარგებლობებს რა ჩემი ფირმის დამსახურებული ნიღ-
ბია, ასე საცისა და სამართლებრივი ერთგული სტანდარტების ჩემი ერთგული და-
მო პასუხისმგებლივი ჰუმანიტარული შემთხვევაში შეიყვანა და
განსაკუთრებით უზრუნველყოდა მისაკეთებელი ახლი ფირმის
„ჩემი ეს არ არის“, რომელიც აღმოჩენი მდგრად გრიპის განვითარების
დაუსახმავ ჩემისას, მათ უნდა უწევობინ ზოგიერ-
თი გამოიცვლებოდა, რომელიც დამიკიცებოდა დანართო-
სებული, „ჩემი ეს გრიპის“ მაგინი მცხოვრებს ჩემი ეს
არის“ აწერის. გთხოვთ გაფრთხოების სიყვალეს დ
მოიაზრობოთ ნამდობოთ „ჩემი ეს გრიპის“.

სამეცნიერო ჟურნალი

Проведено Военное Цензурий სტამბა ესორაპანი

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

ନୂର ପାତାଟି— ରୁଷିଆଲୀ ନେଇରୁଣ୍ଡା
କାଶିହାତାଟି— କୋମନ୍‌ବେଳିରୁଣ୍ଡା ନବୀ.

ବ୍ୟାକେଶ୍ୱର. କିମ୍ବନ ପଢ଼ିଲୁଗାର୍ତ୍ତାତି.

କୁଟିରାଧ. — ଜାର. ଫାରମ. (ସ୍ଵତଃ); ଶାଖିନଦାର
ପାଇବାର. — କିନ୍ତୁ ପିଲାତିଙ୍ଗରାତି; ମହିଳାର.

323 *Lebanon-France*, 195

88. — ଉତ୍ତରପାଦନକୁଳିଙ୍କ ଜଗତ

ପରିମଳ - କ୍ଷେତ୍ରଗୁରୁ; ଲାଭଶାଖ.

ԵԱՀՅԱԿԱՆԻ ՏԵՇԱՐՄ- ՑՈՒՑ

(მიხეილის პროსპექტი, № 131)

ერთი კვირის პროგნოზი 18-ენ. — 25 ენ.
ძვლის — რეჟი უღი წარმოდგენა კაბარე

ପ୍ରକାଶନଗତୀ - ପ୍ରକାଶନରେ ଏହି ପାଇଁ ଏହି ପାଇଁ

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ - କାନ୍ତିଲିଙ୍ଗେ, ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ, ଭାରତୀୟ

ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟ — ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

କୁଳାଳୀ ପରିମାଣ

ପାରାସମ୍ବନ୍ଧ—କୁଳପ୍ରେସ୍ର୍.

ଶୁଦ୍ଧାତୀ—କାରିତ୍ୟଳି ଥାରିମଙ୍ଗର୍ବା.
ଶୁଦ୍ଧାତୀ—ନୃତ୍ୟଳି ଅଶ୍ରୁରେ.

წარმოდგენა-კონცერტებზე შესვლა უფასო



କ୍ଷେତ୍ରାବ୍ଦୀରୁ ପାଇଲେ ଏହାରୁ ଅନ୍ତରେ ଗମ୍ଭେର ଘଟନା